

<<我在雨中等你>>

图书基本信息

书名：<<我在雨中等你>>

13位ISBN编号：9787511001733

10位ISBN编号：7511001734

出版时间：2010-2

出版时间：海豚出版社

作者：吴文智 编

页数：257

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<我在雨中等你>>

### 内容概要

01 学英语不再枯燥无味! 内文篇目均取自国外最经典、最权威、最流行的读本,中英双语,适于诵读,提升阅读能力, 02 学英语不再沉闷辛苦! 本书精选英语学习中最关键、最核心的句型以及必备的单词,不用买厚重如字典的书籍,就能与老外对答如流,提升会话能力: 03 学英语不再学了就忘! 每篇文章后附词汇、句型、阅读及语法练习,用最短的时间、最有趣的方式就能完成复习与巩固,提升语法能力, 04 学英语不再乱无章法! 本书遵循语言学习的自然规律,将英语学习的知识点贯穿在阅读中,并逐一详解,使英语能力在潜移默化中得到提升!

## <<我在雨中等你>>

### 作者简介

吴文智，笔名兆彬，中国译协专家会员，中国译协理事，江苏省译协秘书长，从事翻译与翻译研究三十余年。

2009年获得“江苏省建国六十年来外国语言文学与翻译研究优秀成果”特别贡献奖。

在《外语研究》《上海翻译》等十余种公开报刊上发表译文、论文百余篇，在三十余家出版社出版过专著、著作、译著八十多部，总计四千余万字。

翻译的作品《YOU：身体使用手册》系列书籍，成为2006年以来的经久畅销书：

主编的《实用汉英翻译词典》获“第五届国家辞书”二等奖；《别让医生杀了你》获2004年“全国大学版畅销书”二等奖。

<<我在雨中等你>>

书籍目录

卷一 狗狗们的心事 宠物治疗 爱的守候 杰克的爱心 忠实的朋友 美丽心灵 主人,再见 马略卡岛上的喂猫者 为狗导盲 温暖的眼神卷二 思念里的流浪狗 预知未来 狗 牧牛犬 老农夫的卡车 乔的奇遇记 真正的天使 最后一只迷羊 用鼻子寻找失物 最好的心理治疗 聋哑的迎宾 飞跃“小埃及”卷三 一起走过的日子 哑巴盖拉辛 父亲与狗的温情故事 史努比回家 死敌 博吉 陪你离去 我的宠物情结 他有一个温暖的家 生命中的阳光 生命的循环 最了色的罪行后记 读懂狗心

## &lt;&lt;我在雨中等你&gt;&gt;

## 章节摘录

每周一下午2点，我和博都要去密尔沃基东北部的银泉康复中心，为住在那里的老人们进行一小时的宠物治疗。

我们穿过走廊走向接待室，与每位相遇的人打招呼。

在接待室里休养的人都会过来爱抚博——一只活泼可爱的德国短毛猎犬。

他今年10岁，体重99磅，很招人喜欢。

你们很难想象，8年前，这只狗来到我家门阶上，被打得伤痕累累，一见到人就吓得仰躺在地，四脚朝天，抬起腿来就撒尿，直到人们抚摸他，柔声细语地安慰他，他才会有安全感。

在我们第一次拜访康复中心，路经淡黄色的1号走廊时，从112号房间里传出一位老人激动的声音，带着浓重的德国口音：“玛，玛，来了一条德国狗！”

这里，有只德国狗！

” 随即，一位皱纹满面、约6英尺高的白发瘦高老人出现在门口，他张开有力的双臂，伸出大手，邀我们进去。

“我是查理，这是我的妻子埃玛。

请进，请进。

” 博听到查理友好、热情的声音，立刻激动得身子习惯性地晃个不停，摆出贴近你的大腿的姿势，等着你爱抚他，查理立即满足了他的愿望。

我们进了屋，看见有着紫罗兰色头发的埃玛坐在床上，她80多岁了，虽然瘦弱但精力充沛。

她笑着用手拍打床，只拍了一下，拴着皮带、向来顺从的博就跳上床，躺在她的身边，舔她的脸。

查理告诉我们，“二战”期间他俩从德国移民到英国，不得不忍痛割爱，把德国短毛猎犬马克斯留在那里。

说到这里，埃玛满眼泪水。

查理说，博长得和马克斯简直一模一样。

隔壁114房住的是70多岁的老太太凯瑟琳；几个月前她就不与别人说话了，近一个月以来她都坐在轮椅上，始终处于紧张性精神分裂状态。

任何关心、拥抱、谈心或陪伴都无法打动她。

我和博走进她的房间时，床边的小灯亮着，遮阳窗帘拉着，她背对着我们，低头垂肩地坐在轮椅上，面朝看不到任何风景的窗子。

博用套着他的皮带拽着我向前走。

我还没来得及蹲到凯瑟琳面前，博已经站在她的左侧，并把头靠在她的膝盖上。

我拉过一把椅子坐在她跟前并向她问好，但她没有反应。

我和博在那里坐了15分钟，而凯瑟琳一言未发，也一动不动。

这使我很吃惊，而令我更吃惊的是，博把长长的下巴搭在凯瑟琳的膝盖上，竟一动不动地站了整整15分钟。

要是你了解博，就会知道他为得到一次爱抚，能等上10秒钟就已经很难得了。

但这次是个例外，他把头贴在凯瑟琳的膝盖上，和她一样僵在那里。

与这个毫无生气的女人在一起让我感到极不舒服。

一到两点半，我就匆忙地说“再见”，然后站起身来，拉着不愿离开的博往外走。

我问一位护士，为什么凯瑟琳会得这种紧张性精神分裂症，她告诉我：“我们也不知为什么。有时候老人被家人嫌弃时，他们就会得这种病，我们只能尽力让他们感到舒心。

” 所有使我能幸福生活的善良的人和动物都浮现在眼前，而后又消失了。

我能想象得到凯瑟琳此刻的心情：孤单、烦乱、绝望，甚至被人遗忘。

我决心找寻一种方法去读懂她的心。

从那以后，每周我和博去接待室时，都会特意去112房探视查理和埃玛，还要去114房陪伴凯瑟琳。

每次都如此——查理挥手邀我们进屋，埃玛拍床等博去舔她，两人对此总是不亦乐乎。

## <<我在雨中等你>>

然后我们去凯瑟琳的房间——她总是无精打采地坐在那里，除了还有呼吸外，几乎没有一点儿其他生命迹象。

每次我都试着和凯瑟琳说话，可她一直没反应。

我越来越失去兴致了，我不甘心只是跟她待在一起。

博却一如既往，每次探访凯瑟琳，博都会“坐禅”15分钟，教我如何“陪伴”凯瑟琳。

第四次去康复中心时，我打算绕过凯瑟琳的房间，可是博却有自己的主意，他把我拽了进去，跟前几次一样，他把头搭在她的膝盖上，待在她的左侧。

我默许了，可是心里盘算着那天下午早些时候的商务会谈，因此我决定把陪凯瑟琳的时间从以往的15分钟缩短为5分钟。

我没吭声，只是默默地坐在那里，一门心思地想着即将开始的会谈。

凯瑟琳肯定没有注意，也不会在意。

可是我起身要拽走博的时候，他却纹丝不动。

接下来，奇迹发生了——凯瑟琳把手放到了博的头上，没有别的举动，只是她的手。

博既没有像往常那样用鼻子蹭，也没有越发用力地摇晃身子，他仍然纹丝不动，像雕塑一样站在那里。

。

我又坐了下来，心中有说不出的震惊。

随后在那宝贵的10分钟里，我感受着凯瑟琳的手和博的头之间那种生命之源的沟通。

时钟在两点半时响了，我们的15分钟到了，此时凯瑟琳的手缓慢地移回膝上，博也转身走出房间。

那次探访已经过去了10年，博在8年前因中风死在我的怀里。

爱有多种表达方式，每一次因我对某人感到失望而准备离开时，都会想起博对凯瑟琳和对我那坚贞不渝的爱。

既然博能耐心再多待10分钟，那么我坚信我也能。

<<我在雨中等你>>

编辑推荐

常青藤语言教学中心荣誉推荐      读故事 记单词 学语法      在原汁原味的英文中，每天进步一点点

<<我在雨中等你>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>